

ABBYY® FineReader® Pro per Mac

Importante. Leggere attentamente i termini del seguente Contratto di licenza prima di procedere all'installazione, alla copia e/o ad altro utilizzo di ABBYY FineReader Pro per Mac (di seguito definito "il SOFTWARE"). L'installazione, la copia o l'utilizzo del SOFTWARE implicano l'accettazione dei presenti termini da parte dell'utente finale.

Il presente Contratto di licenza per l'utente finale (di seguito definito il "Contratto") costituisce un contratto legale tra l'utente finale che ha acquisito o che utilizza il SOFTWARE e ABBYY.

Il presente Contratto entra in vigore nel momento della manifestazione del consenso dell'utente confermata selezionando il pulsante "Accetto i termini del Contratto di licenza", seguita dalla selezione del pulsante "Avanti" e dall'installazione del SOFTWARE oppure nel momento in cui si installa, si copia o si inizia a utilizzare il SOFTWARE in qualsivoglia maniera. Ciascuna delle azioni menzionate implica la presa visione, la comprensione e l'accettazione dei termini del presente Contratto da parte dell'Utente. Se l'Utente non accetta i termini del presente Contratto, non dovrà utilizzare il SOFTWARE e dovrà disabilitarlo e rimuoverlo dal sistema, oltre a distruggerne le copie. Il presente Contratto è vincolante per l'intero periodo di validità del copyright del SOFTWARE, salvo quanto diversamente specificato nel Contratto o in un contratto scritto separato stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY e può dipendere dall'ambito di validità della Licenza, come descritto nel presente Contratto.

Il SOFTWARE è protetto dalle leggi sul copyright e dalle disposizioni dei trattati internazionali; alcune parti sono protette da brevetto e dalle leggi sul segreto commerciale. L'Utente riconosce che il presente Contratto è applicabile allo stesso modo di qualsiasi altro contratto firmato dall'Utente. Il presente Contratto costituisce titolo esecutivo nei confronti dell'Utente.

Se il SOFTWARE viene fornito insieme a una copia cartacea di un contratto separato sottoscritto con ABBYY o con un di Partner ABBYY avente per oggetto i termini di utilizzo del SOFTWARE, in caso di divergenze tra i contenuti del presente Contratto e quelli della copia cartacea del contratto separato, la copia cartacea del contratto separato prevale.

Il Contratto può essere disponibile in diverse lingue. Potrebbero esserci incoerenze o differenze di interpretazione tra la versione inglese del Contratto e gli altri Contratti resi disponibili in altre lingue. A fini di coerenza e per evitare qualsivoglia ambiguità, la versione inglese del Contratto sarà quella di riferimento in tutte le dispute, le richieste di risarcimento o i procedimenti di interpretazione, applicazione o altro, relativamente al Contratto.

Definizioni

Per "**ABBYY**" si intende quanto segue

ABBYY USA Software House Inc., con sede legale presso 890 Hillview Court, Suite 300, Milpitas, California, 95035, USA, nei casi previsti dall'articolo **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** del presente EULA;

ABBYY Japan Co., Ltd., con sede legale presso 2-5-14 Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 222-0033, Giappone, nei casi previsti dall'articolo **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** del presente EULA;

ABBYY Europe GmbH, con sede presso Landsberger Str. 300, 80687 Monaco di Baviera, Germania, quando si applica l'articolo **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** del presente Contratto;

ABBYY UK Ltd., con sede legale presso Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, TW20 9LF, Regno Unito, nei casi previsti dall'articolo **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** del presente EULA;

ABBYY PTY Ltd., con sede presso Citigroup Building', Level 13, 2-26 Park Street, Sydney NSW 2000, Australia, nei casi previsti dall'articolo 0 del presente EULA;

ABBYY LLC, con sede presso ul. Otradnaya, dom 2B, building 6, office 12, 127273, Mosca, Russia, nei casi previsti dall'articolo **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** del presente EULA;

ABBYY Software House Ukraine, con sede presso 31, Degtyarevskaya st., Kiev, Ucraina, 03057, nei casi previsti dall'articolo **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** del presente EULA;

ABBYY Solutions Ltd., con sede legale presso Michail Karaoli 2, Egkomi CY 2404, Nicosia, Cipro, in tutti gli altri casi.

Per "**Partner ABBYY**" si intende una persona giuridica o fisica autorizzata da ABBYY a rivendere e distribuire copie del SOFTWARE corredate di licenza agli Utenti finali, in forma diretta o attraverso rivenditori o distributori secondari.

Per "**Attivazione**" si intende una procedura che l'Utente finale del SOFTWARE è tenuto a completare al fine di dimostrare di essere un Utente finale autorizzato. La procedura verifica che il numero di serie sia legittimo e che il SOFTWARE non sia stato attivato su più computer di quanti siano consentiti dalla Licenza. Il SOFTWARE deve essere attivato dopo l'installazione, altrimenti resterà attivo per un periodo limitato e smetterà di funzionare senza preavviso una volta trascorso tale periodo.

Per "**Computer**" si intende una specifica macchina fisica o virtuale composta da uno o più nuclei CPU (unità centrale di elaborazione) sulla quale è in esecuzione uno specifico sistema operativo. Qualsiasi modifica apportata alla configurazione o composizione del Computer potrebbe comportare il mancato riconoscimento del Computer ai fini della licenza.

Per "**Diritti di proprietà intellettuale**" si intendono tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale, compresi i diritti su (i) invenzioni, scoperte e brevetti, incluse le loro applicazioni, ristampe, continuazioni e continuazioni parziali; (ii) i copyright; (iii) i progetti e i progetti industriali; (iv) i marchi, marchi di servizio, le vesti commerciali e diritti analoghi; (v) il know-how, i segreti commerciali e le informazioni riservate; (vi) i diritti a tutela della topografia dei circuiti integrati e dei mask work; e (vii) altri diritti di proprietà.

Per "**Licenza**" si intende il diritto limitato e non esclusivo concesso all'Utente da ABBYY di installare e utilizzare le funzionalità del SOFTWARE nel rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto.

Per "**Numero di serie**" si intende il codice univoco di identificazione della licenza o del gruppo di licenze con parametri simili che viene fornito all'Utente finale.

Per "**SOFTWARE**" si intende il software ABBYY FineReader Pro per Mac, inclusi tutti i componenti software, integrati nello stesso o resi disponibili online o tramite altri canali, quali: file eseguibili, file della guida, demo, campioni e altri file; librerie, database, campioni, supporti associati (immagini, foto, animazioni, componenti audiovisivi, musica e così via), materiali stampati e altri componenti software.

Per "**Macchina virtuale**" si intende un sistema hardware virtuale (o diversamente emulato).

Per "**Utente**" e "**Utente finale**" si intende qualsiasi persona fisica e/o giuridica che abbia acquisito il presente SOFTWARE per uso personale e non allo scopo di rivenderlo, nonché qualsiasi utente effettivo del SOFTWARE.

1. Concessione della licenza

1.1 In base alle disposizioni e alle condizioni del presente Contratto, ABBYY concede all'Utente una Licenza limitata, non esclusiva, che consente l'installazione e l'utilizzo delle funzionalità del SOFTWARE subordinatamente all'osservanza di tutte le limitazioni previste dal presente Contratto, dal codice di licenza software fornito da ABBYY ("Chiave di licenza"), dal SOFTWARE e/o da un contratto scritto separato stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY. Tutte le disposizioni riportate di seguito sono valide sia per il SOFTWARE nel suo insieme, sia per i singoli componenti e la documentazione dell'Utente finale, ad eccezione delle Tecnologie di terzi descritte nell'Articolo 13 e coperte dalle rispettive licenze. Qualsiasi controversia relativa all'ambito di validità della licenza deve essere interpretata in favore delle limitazioni di tale ambito. L'ambito di validità della licenza potrebbe inoltre essere specificato nel contratto scritto stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner ABBYY. Le limitazioni all'utilizzo del SOFTWARE da parte dell'Utente e l'ambito della Licenza possono includere, a titolo esemplificativo:

1.1.1 Numero di postazioni e accesso alla rete. È possibile installare e utilizzare una copia del SOFTWARE su un computer desktop e su un dispositivo portatile, purché entrambi i dispositivi siano utilizzati dallo stesso Utente. All'Utente non è consentito utilizzare due copie del SOFTWARE contemporaneamente.

1.1.2 Volume di elaborazione. Il numero totale di pagine che è possibile elaborare con il SOFTWARE potrebbe essere soggetto a limitazione, come stipulato nella Chiave di licenza. Il formato pagina o altre unità di volume potrebbero inoltre essere soggetti a limitazioni imposte dalla Chiave di licenza.

1.1.3 Durata. L'utilizzo del SOFTWARE potrebbe essere limitato a un periodo prestabilito nella Chiave di licenza e il SOFTWARE potrebbe non essere utilizzabile dopo tale periodo.

1.2 ABBYY si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente tramite il presente Contratto. Il presente Contratto non concede all'Utente alcun diritto in relazione a eventuali marchi ABBYY.

1.3 Se si applica il paragrafo 14.4 e l'Utente è una persona fisica, è possibile utilizzare SOFTWARE in tutto il mondo. Se si applica il paragrafo 14.4 e l'Utente è una persona giuridica, il SOFTWARE può essere acquisito (acquistato) esclusivamente nel Paese in cui hanno sede legale la persona giuridica o le sue filiali e i suoi uffici di rappresentanza, salvo quanto diversamente stabilito in un contratto scritto separato tra l'Utente e ABBYY o un Partner ABBYY. I dipendenti della persona giuridica o delle relative filiali e uffici di rappresentanza possono utilizzare il SOFTWARE in tutto il mondo, purché il SOFTWARE sia stato acquisito e installato nel Paese in cui hanno sede legale la persona giuridica o le sue filiali e i suoi uffici di rappresentanza.

1.4 Qualsiasi uso del SOFTWARE o dei componenti costitutivi non contemplato nei termini e nelle condizioni del presente Contratto o contrario agli stessi costituirà una violazione dei diritti sulla proprietà intellettuale di ABBYY e/o di terzi e determinerà la revoca di tutti i diritti d'uso del SOFTWARE concesso in licenza ai sensi del presente Contratto.

1.5 Se l'Utente distribuisce o utilizza il SOFTWARE in un ambiente virtuale, anche senza alcuna limitazione, per mezzo di VMware, Citrix o mediante ghosting, in nessun momento l'accesso o l'utilizzo del SOFTWARE possono superare le limitazioni sul SOFTWARE o l'ambito di validità della licenza concessa. Ad esempio, la stessa Chiave di licenza non può essere utilizzata per consentire l'utilizzo del SOFTWARE o l'accesso allo stesso in un ambiente virtuale da parte di un numero di Computer superiore a quello per il quale è stata ottenuta la licenza, né il SOFTWARE può essere utilizzato per elaborare un numero di pagine superiore al numero totale consentito.

1.6 L'Utente può ricevere il SOFTWARE su più di un supporto (SOFTWARE su più supporti) nonché scaricarlo da Internet. Indipendentemente dal numero o dal tipo dei supporti ricevuti, all'Utente è consentito utilizzare il SOFTWARE esclusivamente in conformità all'ambito di validità della Licenza del SOFTWARE.

2. Limitazioni di utilizzo

2.1 Tutti i termini di utilizzo e le limitazioni all'uso del SOFTWARE sono specificati nel presente Contratto, salvo diversa indicazione contenuta in un contratto scritto separato stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner ABBYY o nella documentazione fornita con il SOFTWARE.

2.2 Non è consentito eseguire o permettere a terze parti di eseguire alcuna delle seguenti azioni:

2.2.1 Decodificare, disassemblare, decompilare (ovvero, riprodurre e trasformare il codice oggetto in codice sorgente) o tentare in qualsiasi modo di scoprire il codice sorgente del SOFTWARE, in tutto o in parte, tranne nel caso e soltanto nella misura in cui tale azione sia espressamente consentita dalla legislazione vigente, nonostante tale limitazione. Nel caso in cui tale azione sia consentita dalla legislazione vigente, tutte le informazioni così ricavate non devono essere divulgate a terzi, tranne nel caso in cui tale divulgazione sia disposta per legge, e tali informazioni devono essere comunicate tempestivamente ad ABBYY. Tutte le informazioni di questo tipo sono di carattere strettamente riservato e sono di proprietà di ABBYY.

2.2.2 Modificare, adattare (anche apportando eventuali modifiche finalizzate a consentire l'esecuzione del SOFTWARE sull'hardware dell'Utente), apportare qualsiasi modifica al codice oggetto del Software, alle applicazioni o ai database del SOFTWARE, diversa da quelle previste dal SOFTWARE e descritte nella documentazione.

2.2.3 Correggere errori nel SOFTWARE o tradurre il SOFTWARE senza previo consenso scritto di ABBYY.

2.2.4 Affittare, cedere in leasing, concedere in sottolicensing, assegnare o trasferire qualsiasi diritto concesso all'Utente dal presente Contratto e altri diritti relativi al SOFTWARE a qualsiasi altra persona, o autorizzare la copia del SOFTWARE o di parte di esso su altri computer, salvo diversa indicazione contenuta in un contratto scritto separato stipulato con ABBYY o un Partner di ABBYY.

2.2.5 Consentire l'accesso al SOFTWARE e/o l'utilizzo dello stesso a terzi non autorizzati all'uso del SOFTWARE, anche, senza alcuna limitazione, in un sistema multiutente, in un ambiente virtuale o tramite Internet.

2.2.6 Rimuovere, modificare o occultare avvisi relativi a copyright, marchi e altre informazioni proprietarie

visualizzati unitamente al SOFTWARE così come è stato fornito all'Utente.

2.3 All'Utente non è consentito utilizzare il SOFTWARE per fornire a terzi servizi di riconoscimento, conversione o digitalizzazione, gratuitamente o a pagamento, e/o per fornire i risultati o accedere ai risultati acquisiti attraverso l'uso del SOFTWARE come parte di un altro servizio avente come componenti il riconoscimento, la conversione o la digitalizzazione, a meno che l'Utente abbia stipulato un contratto scritto separato con ABBYY.

2.4 All'Utente non è consentito escludere l'interfaccia utente del SOFTWARE fornita insieme al SOFTWARE senza un contratto scritto aggiuntivo con ABBYY, né usare il SOFTWARE insieme ad altri software, se non nelle modalità definite dai prodotti.

3. SOFTWARE preliminare, copia di prova o di dimostrazione del SOFTWARE

3.1 Se il SOFTWARE ricevuto con la presente Licenza è una versione precommerciale o beta, fornita a scopo di prova, dimostrazione, verifica o test, se offre funzionalità limitate o parziali, sottolineate da diciture quali "Try&Buy" (prova e acquista), "Trial" (di prova) o "Demo" (di dimostrazione) o è stata fornita gratuitamente ("Software preliminare"), trova applicazione il presente articolo 3 fino al momento in cui l'Utente ottiene (acquista) una Licenza per la versione completa del SOFTWARE. Qualora una delle seguenti clausole risulti in conflitto con qualsiasi termine o condizione del presente Contratto, il presente articolo sostituirà tali termini e condizioni in relazione al Software preliminare, ma esclusivamente nella misura necessaria per risolvere il conflitto.

3.2 IL SOFTWARE PRELIMINARE È FORNITO ALL'UTENTE "COSÌ COM'È" E SENZA GARANZIA O INDENNITÀ (ESPRESSA, IMPLICITA O STABILITA DALLA LEGGE) DI ALCUN GENERE. IL SOFTWARE PRELIMINARE NON RAPPRESENTA LA VERSIONE FINALE DEL SOFTWARE DI ABBYY E POTREBBE CONTENERE BUG, ERRORI E ALTRI PROBLEMI CHE POTREBBERO CAUSARE ANOMALIE DEL SISTEMA O DI ALTRA NATURA, NONCHÉ PERDITA DI DATI. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, NON SARÀ APPLICABILE ALCUNA GARANZIA AL SOFTWARE PRELIMINARE E, PER MAGGIORE CHIAREZZA, L'UTENTE PRENDE ATTO DEL FATTO CHE ABBYY DECLINA QUALSIASI GARANZIA E OBBLIGO DI RESPONSABILITÀ DI QUALSIVOGLIA NATURA NEI CONFRONTI DELL'UTENTE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE DI TITOLARITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, NON VIOLAZIONE, PACIFICO GODIMENTO E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. NELLE CIRCOSTANZE IN CUI LA RESPONSABILITÀ NON POSSA ESSERE ESCLUSA MA SOLO LIMITATA, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ABBYY E DEI SUOI PARTNER SARÀ LIMITATA ALL'AMMONTARE MAGGIORE TRA CINQUANTA DOLLARI STATUNITENSIS (50 \$ USA) E LA SOMMA TOTALE CORRISPOSTA PER IL SOFTWARE.

3.3 Il Software preliminare può presentare delle limitazioni come ad esempio il funzionamento solo per un periodo limitato. Al termine di tale periodo ("time-out"), l'accesso al Software preliminare e il suo utilizzo potrebbero essere disabilitati. Contestualmente, il presente Contratto verrà risolto, a meno che l'Utente acquisisca una licenza per una versione completa del software di ABBYY.

3.4 Software preliminare non commercializzato.

3.4.1 Il Software preliminare non commercializzato rientra nelle Informazioni riservate di ABBYY.

3.4.2 In materia di Software preliminare non commercializzato, ABBYY non promette né garantisce, e non assume alcun obbligo espresso o implicito in merito, che tale Software venga in futuro ulteriormente sviluppato o che venga annunciata o resa disponibile una versione commerciale dello stesso, e l'Utente riconosce che ABBYY non ha promesso né garantito alcunché a tal proposito. ABBYY potrebbe non introdurre un prodotto software simile al Software preliminare o compatibile con esso. Pertanto, l'Utente riconosce che qualsiasi utilizzo, ricerca o sviluppo correlato al Software preliminare viene svolto interamente a proprio rischio.

3.4.3 L'Utente ha facoltà di fornire a ABBYY feedback relativi alla verifica e all'utilizzo del Software preliminare, inclusa la segnalazione di errori o bug ("Feedback") e di trasferire e garantire interamente a ABBYY tutti i diritti su tale Feedback, inclusi, senza alcuna limitazione, il diritto di utilizzare, pubblicare e divulgare il Feedback.

3.4.4 Riservatezza del Software preliminare non commercializzato e relativi risultati:

3.4.4.1 L'Utente si impegna a non divulgare alcuna informazione scritta, orale o elettronica trasmessa all'Utente da ABBYY in merito al Software preliminare non commercializzato, alcuna informazione sulla qualità del Software preliminare o sulla qualità dei risultati acquisiti per mezzo dell'utilizzo del Software preliminare, alcun Feedback o alcuna informazione in merito a bug, errori e altri problemi rilevati dall'Utente nel Software preliminare non commercializzato che rientra nelle Informazioni riservate di ABBYY.

3.4.5 L'Utente non divulgherà Informazioni riservate. Con il termine "divulgare" si intende mostrare, descrivere, copiare, cedere in leasing, prestare, noleggiare, assegnare, trasferire o fornire accesso a terzi, attraverso una rete o in altro modo, alle Informazioni riservate riprodotte in qualsiasi forma, inclusa la comunicazione orale.

3.4.6 L'Utente si impegna a intraprendere tutte le azioni necessarie per impedire la divulgazione delle Informazioni riservate e per mantenerle tali.

3.4.7 L'Utente si impegna a informare tempestivamente ABBYY qualora venisse a conoscenza di una qualsiasi divulgazione delle Informazioni riservate. In caso di violazione dei termini e delle condizioni indicate nei suddetti articoli 3.4.4.1 - 3.4.6, l'Utente sarà tenuto a risarcire ABBYY di qualsiasi perdita risultante da detta violazione.

3.4.8 L'Utente accetta di restituire o distruggere tutte le versioni precedenti del Software preliminare fornito da ABBYY alla ricezione di una versione aggiornata del Software preliminare o di una versione commerciale del Software, sia come prodotto autonomo, sia come parte di un prodotto più esteso.

3.4.9 In caso di acquisizione del Software preliminare a seguito di un contratto scritto separato, l'utilizzo del SOFTWARE da parte dell'Utente sarà altresì regolato da tale contratto. Qualora vi siano termini o condizioni del contratto scritto separato, come il contratto di mutua riservatezza, in conflitto con termini o condizioni del presente Contratto, il contratto scritto separato prevale su tali altri termini e condizioni per quanto riguarda il SOFTWARE, ma solo nella misura necessaria alla risoluzione del conflitto.

4. SOFTWARE di cui è vietata la rivendita (NFR)

4.1 Se il SOFTWARE è etichettato come vietata la vendita, nonostante quanto specificato in altri articoli del presente Contratto, sarà consentito utilizzarlo esclusivamente per scopi dimostrativi, di verifica o di prova.

5. Aggiornamenti

5.1 Se il SOFTWARE è classificato come aggiornamento, il suo utilizzo è consentito solo agli utenti che dispongano di una licenza per il SOFTWARE indicata da ABBYY come idonea all'aggiornamento in questione.

5.2 Il SOFTWARE di aggiornamento sostituisce e/o integra il prodotto di base oggetto di aggiornamento.

5.3 È consentito utilizzare il prodotto aggiornato esclusivamente in conformità ai termini del Contratto fornito insieme al presente aggiornamento.

5.4 L'Utente riconosce che eventuali obblighi di ABBYY di fornire assistenza per la versione precedente del SOFTWARE vengono meno con la disponibilità dell'aggiornamento.

6. Upgrade

6.1 Se il SOFTWARE è un aggiornamento, le limitazioni al suo utilizzo da parte dell'Utente e l'ambito della Licenza potrebbero includere, a titolo esemplificativo, quanto di seguito indicato:

6.1.1 Il software di base oggetto di aggiornamento può essere utilizzato dopo l'aggiornamento esclusivamente sullo stesso Computer in conformità ai termini e alle condizioni del Contratto di licenza per l'Utente finale fornito contestualmente al presente SOFTWARE, salvo diversa disposizione contenuta in un contratto scritto per l'aggiornamento con ABBYY o un Partner di ABBYY.

6.1.2 L'utilizzo del software di base oggetto dell'aggiornamento potrebbe essere proibito da un contratto scritto stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY.

7. Assistenza tecnica e manutenzione

7.1 ABBYY o i Partner di ABBYY potranno fornire all'Utente servizi di assistenza tecnica, manutenzione o servizi professionali relativi al SOFTWARE ("Servizi di assistenza") ai sensi delle condizioni previste dalle procedure di assistenza ABBYY applicabili. L'Utente potrebbe tuttavia aver diritto a un diverso livello di Servizi di assistenza rispetto a quanto indicato nelle procedure di assistenza ai sensi di un eventuale contratto scritto stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY relativo a tali Servizi di assistenza.

7.2 I termini e le condizioni generali delle procedure di assistenza ABBYY sono pubblicati sul sito Web di ABBYY all'indirizzo www.abbyy.com. ABBYY si riserva il diritto di modificare le proprie procedure di assistenza in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

7.3 Oltre ai termini e alle condizioni generali, ABBYY può decidere di adottare procedure di assistenza specifiche in determinate aree geografiche, che possono essere regolate da contratti separati.

7.4 Eventuali codici software supplementari e componenti SOFTWARE forniti all'Utente come parte dei Servizi di assistenza sono da considerarsi parte del SOFTWARE e sono pertanto soggetti ai termini e alle condizioni del presente Contratto.

7.5 Per determinare l'idoneità dell'Utente a beneficiare dei Servizi di assistenza, ABBYY si riserva la facoltà di chiedere all'Utente informazioni relative all'hardware usato, il Numero di serie del SOFTWARE dell'Utente e informazioni personali quali nome dell'Utente, nome dell'azienda (ove applicabile), indirizzo, numero telefonico e indirizzo di posta elettronica. ABBYY si riserva la facoltà di usare le informazioni di cui sopra come stabilito dall'articolo 0 dell'EULA.

8. Proprietà

8.1 Nessun titolo relativo ai Diritti di proprietà intellettuale di ABBYY (inclusi il SOFTWARE e i brevetti, i marchi o i copyright di ABBYY) viene trasferito all'Utente. L'Utente non utilizzerà né rivendicherà in alcuna forma, per l'intera durata del Contratto e dopo la sua risoluzione, alcun diritto su nomi, loghi, marchi, modelli o design di proprietà di ABBYY né su nomi, loghi, marchi, modelli o design a essi somiglianti.

8.2 Nessun titolo relativo ai Diritti di proprietà intellettuale dell'Utente (inclusa l'applicazione e i brevetti, marchi o copyright dell'Utente) viene trasferito ad ABBYY.

8.3 Il SOFTWARE contiene importanti segreti commerciali e informazioni riservate di proprietà di ABBYY e di terzi ed è protetto dalle leggi sul copyright incluse, senza limitazioni, quelle degli Stati Uniti, della Federazione Russa, da quanto disposto nei trattati internazionali e dalle leggi applicabili nel Paese in cui viene utilizzato o acquisito.

8.4 La titolarità e i diritti relativi a contenuti non inclusi nel SOFTWARE, ma a cui l'Utente può accedere mediante l'utilizzo del SOFTWARE, spettano ai rispettivi titolari e potrebbero essere tutelati da copyright o da altre leggi e trattati internazionali sulla proprietà intellettuale. Il presente Contratto non garantisce all'Utente alcun diritto su tale proprietà intellettuale.

9. Garanzia limitata: esclusione di responsabilità.

9.1 Qualora sia richiesto dalla legislazione del Paese in cui il SOFTWARE è stato ottenuto (acquistato), ABBYY garantisce che i supporti su cui il SOFTWARE viene fornito, se sottoposti a un normale utilizzo, saranno privi di difetti materiali e di fabbricazione per il periodo di tempo minimo stabilito dalla legislazione del Paese in cui il SOFTWARE è stato ottenuto (acquistato), a partire dalla data di ottenimento (acquisto). Se il SOFTWARE è stato ottenuto (acquistato) in uno dei Paesi di cui all'articolo 14.6, tale periodo corrisponderà a trenta (30) giorni a partire dalla data in cui è stato ottenuto (acquistato).

9.2 FATTO SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO NELL'ARTICOLO 9 (GARANZIA LIMITATA: ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ) E FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DA EVENTUALI GARANZIE, CONDIZIONI, DICHIARAZIONI O TERMINI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSI O LIMITATI DALLA LEGISLAZIONE APPLICABILE ALL'UTENTE NELLA GIURISDIZIONE DI COMPETENZA, IL SOFTWARE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALE DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO, UPGRADE O AGGIORNAMENTI, VIENE FORNITO ALL'UTENTE "COSÌ COM'È" E ABBYY NON FORNISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA, CONDIZIONE, DICHIARAZIONE O TERMINE (ESPLICITO O IMPLICITO, INCLUSI QUELLI GARANTITI DA STATUTO, DIRITTO CONSUETUDINARIO, USO O ALTRIMENTI) INCLUSA, SENZA ALCUNA

LIMITAZIONE, LA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI, LA COMMERCIALIZZABILITÀ, L'INTEGRAZIONE, LA QUALITÀ SODDISFACENTE, L'IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI, L'ASSENZA DI ERRORI E LA CONFORMITÀ DEL SOFTWARE ALLE ESIGENZE DELL'UTENTE, NÉ IL SUO CORRETTO FUNZIONAMENTO SE UTILIZZATO CONTEMPORANEAMENTE AD ALTRO SOFTWARE O HARDWARE. ABBYY NON GARANTISCE E NON PUÒ GARANTIRE IN ALCUN MODO LE PRESTAZIONI E I RISULTATI OTTENIBILI CON L'UTILIZZO DEL SOFTWARE. TUTTI I RISCHI RELATIVI ALLA QUALITÀ E ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE SONO A CARICO DELL'UTENTE. INOLTRE, ABBYY NON FORNISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA PER PRODOTTI DI TERZI FORNITI EVENTUALMENTE CONTESTUALMENTE AL SOFTWARE.

10. Limitazione di responsabilità

10.1 IN NESSUN CASO ABBYY POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI QUALSIASI TIPO DI DANNO, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI DI QUALSIASI TIPO, COMMERCIALI O NON COMMERCIALI, RICHIESTA DI RISARCIMENTO O COSTI DI ALTRO GENERE, DANNO CONSEGUENTE, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE O PUNITIVO, OPPURE LA PERDITA DI PROFITTI, RISPARMIO O ENTRATE DERIVANTE E/O CORRELATA DA/ALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE, O DANNO CAUSATO DA EVENTUALI ERRORI O ERRORI DI STAMPA CONTENUTI NEL SOFTWARE, ANCHE QUALORA UN RAPPRESENTANTE DI ABBYY FOSSE STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI PERDITE, DANNI, RICHIESTE DI RISARCIMENTO O COSTI, NÉ PER QUALSIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO AVANZATA DA TERZI. LE SUDETTE LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI SARANNO APPLICABILI NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE NELLA GIURISDIZIONE DI APPARTENENZA DELL'UTENTE. L'UNICA RESPONSABILITÀ A CUI SARÀ SOGGETTA ABBYY IN RELAZIONE AL SOFTWARE CORRISPONDERÀ A UN RISARCIMENTO NON SUPERIORE AL PREZZO EVENTUALMENTE PAGATO IN ORIGINE PER L'ACQUISTO DEL SOFTWARE.

11. Limitazioni ed esclusione di garanzia per gli utenti residenti in Germania o Austria

11.1 Se la copia del SOFTWARE è stata acquisita in Germania o in Austria e l'Utente risiede abitualmente in uno di questi Paesi, in conformità alla legge tedesca ABBYY garantisce che il SOFTWARE è in grado di fornire le funzionalità descritte nella relativa documentazione ("funzionalità concordate") per un periodo di garanzia limitato a partire dalla data in cui l'Utente riceve la copia del SOFTWARE, per cui deve essere utilizzata la configurazione hardware consigliata. Nel presente articolo, per "periodo di garanzia limitato" si intende un periodo di un (1) anno per gli utenti aziendali o le persone giuridiche e di due (2) anni per tutti gli altri tipi di utenti. Una variazione non sostanziale rispetto alle funzionalità convenute non verrà presa in considerazione e non dà origine ad alcun diritto di rivalsa. La presente garanzia limitata non è da ritenersi valida se il SOFTWARE è stato fornito all'Utente gratuitamente, ad esempio nel caso di aggiornamenti, versioni preliminari, versioni "di prova", prodotti-campione e copie del SOFTWARE di cui è vietata la rivendita (contrassegnate come "Not for Resale", NFR) o se il SOFTWARE è stato modificato dall'Utente in modo da causarne il malfunzionamento. Per inoltrare una richiesta di rimborso durante il periodo di validità della garanzia limitata, l'Utente deve restituire a proprie spese il SOFTWARE e il documento che ne certifica l'acquisto presso il punto vendita. Se le funzionalità del SOFTWARE differiscono in maniera sostanziale da quelle convenute, ABBYY si riserva il diritto di riparare o sostituire il SOFTWARE a sua totale discrezione. Se ciò non dovesse avvenire, l'Utente ha il diritto di usufruire di una riduzione del prezzo di acquisto (riduzione) o di annullare il contratto di acquisto (rescissione). Per ulteriori informazioni sulla garanzia, contattare la sede tedesca del servizio di assistenza tecnica ABBYY: ABBYY Europe GmbH, Landsberger Str. 300, 80687 Monaco di Baviera, tel.: +49 89 69 33 33 0, fax: +49 89 69 33 33 300.

11.2 Se la copia del SOFTWARE è stata acquisita in Germania o in Austria e l'Utente risiede abitualmente in uno di questi Paesi:

11.2.1 In base alle disposizioni contenute nell'articolo 11.2.2, le responsabilità per danni a carico di ABBYY previste dalla legge saranno limitate in base a quanto riportato di seguito: (i) ABBYY potrà essere ritenuta responsabile solo dei danni prevedibili nel momento in cui viene stipulato il contratto di acquisto per quanto riguarda i danni causati da una lieve inadempienza delle obbligazioni materiali del contratto e (ii) ABBYY non potrà essere ritenuta responsabile dei danni causati da una lieve inadempienza delle obbligazioni non materiali del contratto.

11.2.2 La limitazione di responsabilità indicata nell'articolo 11.2.1 non verrà applicata alle responsabilità vincolanti previste dalla legge, in particolare a quelle previste dalla legge tedesca sulla responsabilità per i prodotti (German Product Liability Act), alle responsabilità derivanti dalla concessione di garanzie

specifiche ovvero alle responsabilità per lesioni personali colpose.

11.2.3 L'Utente è tenuto a prendere ogni ragionevole precauzione al fine di prevenire e limitare i danni, in particolare effettuando copie di backup del SOFTWARE e dei dati presenti sul proprio computer in conformità alle disposizioni del presente Contratto.

12. Limitazioni aggiuntive per il SOFTWARE acquisito negli Stati Uniti

12.1 Utilizzo in enti governativi. Se il SOFTWARE viene utilizzato dal Governo degli Stati Uniti o da qualsiasi altra agenzia governativa degli Stati Uniti, si applicano i seguenti termini aggiuntivi: (1) il prodotto viene classificato come Restricted Computer Software (software per uso limitato), come definito nella clausola Rights in Data-General dei regolamenti Federal Acquisition Regulations 52.227-14 e (2) qualsiasi uso, duplicazione o divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti è soggetto alle restrizioni indicate nel sottoparagrafo (c)(1)(ii) della clausola sui diritti su dati tecnici e programmi per computer (Rights in Technical Data and Computer Software) del DFARS 252.227-7013.

12.2 Norme per l'esportazione. L'Utente riconosce che il SOFTWARE non potrà essere esportato o riesportato in violazione delle disposizioni in materia di esportazione vigenti nel Paese in cui è stato acquistato o altrimenti acquisito. Inoltre, l'Utente dichiara e garantisce di non essere soggetto ad alcuna restrizione, in base alle leggi applicabili, in merito al ricevimento del SOFTWARE.

13. Tecnologie di terzi

13.1 Caratteri incorporati. I programmi per la gestione dei tipi di carattere sono tutelati da copyright e il titolare del copyright potrebbe imporre condizioni di utilizzo per tali programmi. Una delle condizioni potrebbe richiedere una licenza per il programma per la gestione dei tipi di carattere al fine di incorporare un tipo di carattere in un file PDF. In nessun caso ABBYY può essere ritenuta responsabile di eventuali danni derivanti dall'utilizzo da parte dell'Utente di caratteri incorporati.

13.2 Altre tecnologie concesse in licenza. Il presente SOFTWARE viene utilizzato ai sensi della licenza coperta dai seguenti brevetti USA: 5,625,465; 5,768,416 e 6,094,505.

13.3 Notifica di credito.

13.3.1 Mac è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

14. Legislazione applicabile

14.1 Se il SOFTWARE è stato ottenuto negli Stati Uniti, in Canada, Messico, Belize, Costa Rica, Salvador, Guatemala, Honduras, Montserrat, Nicaragua, Panama, Isole Turks e Caicos, Isole Vergini o Taiwan, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nello stato della California, Stati Uniti d'America. In merito a qualsiasi controversia che potrebbe sorgere in relazione al presente Contratto e/o al SOFTWARE, l'Utente riconosce la giurisdizione esclusiva delle corti di giustizia federali e/o statali della contea di Santa Clara, stato della California, Stati Uniti d'America. L'Utente riconosce che, se il SOFTWARE è stato ottenuto negli Stati Uniti d'America, l'Utente lo ha ottenuto (acquistato) da ABBYY USA Software House Inc.

14.2 Se il Software è stato ottenuto nel Giappone, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore in Giappone. Le Parti accettano la giurisdizione esclusiva della corte giapponese del Distretto di Tokyo.

14.3 Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia o qualsiasi altro Paese membro dell'Unione europea, ad eccezione di Malta, Grecia e Cipro, non menzionato esplicitamente negli articoli 14.4, 14.6 o 14.7 del presente Contratto oppure in Svizzera, Norvegia, Islanda o Liechtenstein, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità al diritto sostanziale in vigore nei tribunali di Monaco di Baviera, Repubblica Federale di Germania, e tutte le controversie relative al presente Contratto saranno di competenza dei tribunali di Monaco di Baviera, Repubblica Federale di Germania. Tutte le controversie relative al presente Contratto saranno di competenza esclusiva dei tribunali della Repubblica Federale di Germania.

14.4 Se il SOFTWARE è stato ottenuto nel Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord o nella Repubblica d'Irlanda, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore

in Inghilterra e Galles e le Parti accettano la giurisdizione esclusiva delle corti di Inghilterra e Galles.

14.5 Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea, Isola di Natale, Isole Cocos (Keeling), Isole Cook, Figi, Niue, Isola di Norfolk o Tokelau, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nello stato del Nuovo Galles del Sud, Australia, e le Parti accettano la giurisdizione esclusiva dello Stato e delle corti federali dello stato del Nuovo Galles del Sud.

14.6 Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Russia, Bielorussia, Kazakistan o in qualsiasi altro Paese membro della Comunità degli Stati Indipendenti (CSI), ad eccezione di Ucraina e Moldavia, o se il SOFTWARE è stato ottenuto (acquistato) in Georgia, Lettonia, Lituania o Estonia, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità al diritto sostanziale in vigore nei tribunali della Federazione Russa.

14.7 Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Albania, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Ungheria, Israele, Macedonia, Polonia, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Turchia, Serbia, Montenegro, Ucraina o Moldavia, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità al diritto sostanziale in vigore nei tribunali dell'Ucraina, a meno che il SOFTWARE sia stato acquisito da una persona avente lo status di consumatore ai sensi del Codice civile polacco. Tali consumatori saranno soggetti alla legislazione polacca.

14.8 Se si applica l'articolo 14.7 e l'Utente è una persona giuridica o una ditta individuale (una persona che svolge attività in proprio senza l'ausilio di una struttura aziendale o di partner e che assume in prima persona tutte le responsabilità derivanti dalla sua attività), tutte le dispute, le controversie e le divergenze derivanti dal presente Contratto o a esso correlate verranno definitivamente risolte tramite arbitrato ai sensi delle norme e delle procedure di arbitrato della Corte di Arbitrato Commerciale Internazionale presso la Camera di commercio e dell'industria dell'Ucraina in conformità alle relative regole e procedure. Il giudizio di questa Corte sarà inappellabile e vincolante per entrambe le Parti. Se si applica l'articolo 14.7 e l'Utente è una persona fisica, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alla giurisdizione esclusiva in vigore nel tribunale del distretto Shevchenkivskyi, Kiev, Ucraina.

14.9 Se si applica l'articolo 14.6 e l'Utente è una persona giuridica o una ditta individuale (una persona che svolge attività in proprio senza l'ausilio di una struttura aziendale o di partner e che assume in prima persona tutte le responsabilità derivanti dalla sua attività), il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alla giurisdizione esclusiva in vigore nella Corte arbitrale di Mosca, Federazione Russa. Se si applica l'articolo 14.6 e l'Utente è una persona fisica, il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nel tribunale del distretto Kuznetskiy, Mosca, Federazione Russa.

14.10 Nei casi descritti negli articoli da 14.1 a 14.7, il presente Contratto non sarà soggetto a conflitti con le disposizioni di alcuna giurisdizione o alla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci, l'applicazione della quale viene pertanto espressamente esclusa.

14.11 Se il SOFTWARE è stato ottenuto (acquistato) in un Paese non specificato negli articoli da 14.1 a 14.7 il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità al diritto sostanziale in vigore nel Paese in cui è stato acquistato il SOFTWARE.

15. Risoluzione

15.1 Salvo quanto diversamente concordato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY in un contratto scritto separato o salvo diversa disposizione contenuta nel presente Contratto o nella documentazione relativa al SOFTWARE, il presente Contratto è valido a titolo perpetuo a partire dalla data di accettazione iniziale richiesta all'inizio del Contratto o per l'intero periodo di validità stabilito dalla legge vigente. Se la legislazione vigente richiede di indicare il periodo di validità del presente Contratto, quest'ultimo resta valido per l'intero periodo di validità consentito e, in ogni caso, almeno per l'intero periodo di validità del copyright del SOFTWARE e si risolverà automaticamente senza ulteriore avviso una volta trascorso tale periodo.

15.2 Fatti salvi tutti gli altri diritti, ABBYY si riserva la facoltà di annullare il presente Contratto nel caso di inottemperanza ai termini e alle condizioni ivi esposte. In tale eventualità, l'Utente è tenuto a rimuovere il SOFTWARE dai propri computer e a distruggerne tutte le copie e i componenti.

15.3 L'Utente può risolvere il presente Contratto distruggendo tutte le copie del SOFTWARE e i relativi

componenti e rimuovendo il SOFTWARE.

15.4 Gli articoli 2, 3, 4, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 e 3.4.4 rimarranno in vigore anche dopo la risoluzione o la scadenza del presente Contratto, a prescindere dalle cause; tuttavia, ciò non implica né concede alcun diritto di utilizzare il SOFTWARE dopo la risoluzione o scadenza del presente Contratto.

16. Varie

16.1 Nel corso dell'attivazione, dell'installazione, dell'uso, della registrazione e/o dell'assistenza tecnica e della manutenzione del SOFTWARE, all'Utente potrebbe essere richiesto di fornire ad ABBYY alcune informazioni personali (quali a titolo esemplificativo, nome, indirizzo, indirizzo di posta elettronica, numero telefonico). L'Utente ha la facoltà di non fornire a ABBYY informazioni personali; in tal caso l'Utente potrebbe non avere accesso ai servizi di assistenza tecnica o manutenzione del SOFTWARE messi a disposizione dei clienti di ABBYY che hanno fornito tali informazioni personali, se tali informazioni personali sono essenziali per la fornitura di tali servizi o se sono richieste per ricevere tali servizi e non contravvengono alle leggi vigenti. A titolo esemplificativo, perché ABBYY possa fornire all'Utente assistenza tecnica, è necessaria l'elaborazione di indirizzo e-mail o numero di telefono al fine di comunicare con l'Utente. L'Utente si impegna a non fornire ulteriori informazioni personali non richieste da ABBYY o dai Partner ABBYY e prende atto che le informazioni personali fornite potranno essere elaborate (in operazioni di raccolta e/o utilizzo, a titolo esemplificativo e non esaustivo) da ABBYY e/o dalle società affiliate o dai Partner ABBYY nel rispetto della legge vigente e a condizione che la riservatezza dei dati venga rispettata e che la protezione delle informazioni sia garantita se richiesto dalla legge vigente. Qualsiasi informazione personale fornita a ABBYY, alle sue società affiliate o ai Partner ABBYY sarà elaborata, archiviata e utilizzata esclusivamente all'interno di ABBYY, delle società affiliate o dei Partner ABBYY e non sarà divulgata a terzi, salvo diversa disposizione della legislazione vigente. Tutti i dati personali saranno elaborati esclusivamente per ottemperare agli obblighi definiti nel presente EULA da ABBYY.

16.2 Il SOFTWARE potrebbe stabilire periodicamente una connessione Internet con un server sicuro di ABBYY per controllare lo stato del SOFTWARE o scaricare aggiornamenti e informazioni tecniche necessari per il funzionamento del SOFTWARE. ABBYY si impegna a intraprendere tutte le azioni necessarie perché durante tali connessioni non sia trasferita alcuna informazione personale riguardante l'Utente e il Computer.

16.3 ABBYY potrà inviare messaggi di posta elettronica contenenti notizie riguardanti l'azienda e i prodotti, informazioni su offerte speciali, consigli sull'utilizzo dei prodotti e altre informazioni relative al prodotto e all'azienda a condizione che l'Utente accetti di ricevere tali informazioni. L'Utente può rimuovere in qualsiasi momento il proprio indirizzo di posta elettronica dalla mailing list di ABBYY.

16.4 Qualora vengano inoltrate richieste di rimborso o avviate azioni legali nei confronti dell'Utente correlate a un uso illegale del SOFTWARE da parte dell'Utente, questi dovrà informarne tempestivamente ABBYY in forma scritta e in tutti i casi possibili entro tre (3) giorni dal momento in cui ne venga a conoscenza. L'Utente intraprenderà tutte le azioni necessarie per permettere ad ABBYY di prendere parte alle procedure o alle udienze relative alle citate richieste di rimborso o alle azioni legali presso il tribunale o in sede di arbitrato e di difendersi durante il loro svolgimento, e fornirà ad ABBYY tutto il supporto e le informazioni necessarie per la risoluzione delle richieste di rimborso o azioni legali entro (e laddove possibile non oltre) sette (7) giorni dalla ricezione della richiesta da parte di ABBYY.

16.5 Ai fini del presente Contratto, per "Corrispettivo" si intende il prezzo della licenza definito da ABBYY o da un Partner ABBYY e pagabile secondo le procedure di pagamento da essi stabilite, o eventualmente incluso nel prezzo dell'attrezzatura o dell'hardware ricevuto dall'Utente, oppure incluso nel prezzo pagabile dall'Utente per la versione completa del SOFTWARE. Se l'Utente è una persona fisica, il presente Contratto può essere gratuito.

16.6 Se una parte qualsiasi del presente Contratto viene considerata nulla o non applicabile, le rimanenti parti del Contratto rimangono valide e applicabili secondo i relativi termini.